

Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка

Факультет іноземної та слов'янської філології

Кафедра іноземних мов

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова за професійним спрямуванням

галузь знань: 01 Освіта/Педагогіка

спеціальність: 014 Середня освіта (Біологія та здоров'я людини)

освітньо-професійна програма Середня освіта (Біологія, природознавство та здоров'я людини)

УХВАЛЕНО

Рішенням кафедри іноземних мов

Протокол № 1 від 31 серпня 2022 року

Суми 2022

Загальна інформація про дисципліну

Назва дисципліни	Іноземна мова за професійним спрямуванням
Викладач	Чуричканич Ірина Едуардівна
Профайл викладача	
Контактний тел.	(095) 1645628
Е-mail:	blackcat270877@gmail.com
Сторінка курсу в Moodle	ДФН: ЗФН:
Консультації	Консультації проводяться у вівторок о 12:30 год.; групові або одноосібні. Також можливі он-лайн консультації за допомогою інтернет-ресурсів. Для погодження часу он-лайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача або телефонувати.

Анотація до дисципліни

Дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» спрямована на підготовку здобувачів вищої освіти до орієнтування в іншомовному середовищі, формування навичок і вмінь практичного володіння англійською мовою зі свого фаху та розвиток у студентів мовної (лінгвістичної), мовленнєвої (комунікативної) та соціокультурної (країнознавчої та лінгвокраїнознавчої) компетентностей; формування позитивного ставлення до оволодіння як мовою, так і культурою англomовного світу; уміння міжособистісного спілкування, необхідного для повноцінного функціонування як у навчальному середовищі, так і за його межами, а також розвиток у студентів самосвідомості.

Мета і завдання дисципліни

Мета дисципліни: розвиток у магістрантів англomовної комунікативної компетентності в усіх видах іншомовної мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні, письмі), удосконалення набутих на попередньому етапі навчання загальних (знання світу, соціокультурні знання, міжкультурне усвідомлення, вміння та навички, уміння учитися, мовна і комунікативна свідомість, загальні фонетичні здібності, евристичні вміння) та комунікативних компетентностей (лінгвістичної, лексичної, граматичної, семантичної, фонологічної, орфографічної).

Завдання курсу: основним завданням вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є оволодіння всіма видами мовленнєвої діяльності:

- читанням (оглядовим, інформативним і глибинним) у роботі з літературою з фаху;
- говорінням у ситуаціях професійно-ділового та повсякденного спілкування з урахуванням соціокультурного аспекту іноземної мови;

- аудіюванням на матеріалі іноземної мови за спеціальністю;
- писемним мовленням у межах певних писемних жанрів і професійної тематики.

Формат дисципліни

Ознаки дисципліни	
Рік вступу	2022
Освітній рівень	магістр
Курс навчання	1
Семестр	1
Формат курсу	очний/заочний
Обов'язкова /вибіркова	Обов'язкова
Кількість кредитів/годин	3/90
Кількість розділів	7
Форма контролю	залік
Лекції	
Практичні заняття	30/8
Консультації	
Самостійна робота	60/82

Результати навчання за дисципліною

Програмні результати навчання	
Знання	ПРЗ 2. Знання з іноземної мови для використання в професійній сфері та науковій комунікації
Уміння	ПРУ 2. Уміння здійснювати пошук наукових джерел, які належать до сфери професійної діяльності, у тому числі іноземною мовою, та правильно використовувати їх з дотриманням вимог доброчесності
Комунікація	ПРК 1. Володіння основами професійної культури як форми людського існування, цінує різноманіття та мультикультурність світу і керується у своїй діяльності сучасними принципами толерантності, діалогу і співробітництва
Автономія і відповідальність	ПРА 1. Усвідомлює соціальну значущість майбутньої професії, сформованість мотивації до здійснення професійної діяльності, здатність продовжувати навчання з високим ступенем автономії

Тематичний план вивчення дисципліни

Розділ 1. Моя майбутня професія

Тема 1.1. Прогресивний вчитель - який він?

Тема 1.2. Фактори, що впливають на вибір професії

Розділ 2. Здоровий спосіб життя

Тема 2.1. Здорове харчування.

Тема 2.2. Активний відпочинок.

Розділ 3. Лікарська справа

Тема 3.1. Лікарі і хвороби.

Тема 3.2. Народна медицина.

Тема 3.2. Система охорони здоров'я у світі та на Україні.

Розділ 4. Хоббі

Тема 4.1. Як зробити життя цікавішим.

Тема 4.2. Моє захоплення.

Розділ 5. Видатні спортсмени України та світу

Тема 5.1. Спорт у світі.

Тема 5.2. Спортсмени моєї Батьківщини

Розділ 6. Україна- моя Батьківщина

Тема 6.1. Моє рідне місто.

Тема 6.2. Київ - столиця України.

Розділ 7. Планета Земля - наш спільний дім.

Тема 7.1. Хвороби планети.

Тема 7.2. Як зберегти землю для майбутніх поколінь.

Політика дисципліни

Вивчення навчальної дисципліни потребує відвідування практичних занять і виконання відповідних завдань, самостійної роботи; підготовку до практичних занять; роботу з інформаційними джерелами, опрацювання рекомендованої основної та додаткової літератури.

Підготовка та участь у практичних заняттях передбачає: ознайомлення з програмою навчальної дисципліни, питаннями, які виносяться на заняття з відповідної теми; вивчення відомостей, викладених у підручниках, монографічній та іншій науковій літературі тощо.

Результатом підготовки до заняття повинно бути змістовне володіння здобувачем вищої освіти матеріалом теми, якій присвячено відповідне заняття. Виконання завдань практичної роботи повинно як за формою, так і за змістом відповідати вимогам, що висуваються до вирішення відповідного завдання, свідчити про його самостійність, відсутність ознак повторюваності та плагіату.

На практичних заняттях присутність здобувачів вищої освіти є обов'язковою, важливою також є їх участь в обговоренні всіх питань теми. Пропущені заняття

мають бути відпрацьовані на консультаціях або самостійно, за домовленістю з викладачем. Це саме стосується й здобувачів освіти, які не виконали завдання або показали відсутність знань із основних питань теми. За наявності об'єктивних обставин передбачене онлайн навчання на платформі Moodle. Здобувач вищої освіти повинен дотримуватися навчальної етики, поважно ставитися до учасників процесу навчання, бути уважним та дотримуватися дисципліни й часових (строкових) параметрів навчального процесу. Під час контрольних заходів забороняється списування, використання джерел інформації та пристроїв, які порушують об'єктивність оцінювання.

Академічна доброчесність

Вивчення дисципліни передбачає дотримання положень Кодексу академічної доброчесності СумДПУ імені А.С. Макаренка, затвердженого наказом № 420 від 30 вересня 2019 р. Очікується, що роботи здобувачів освіти будуть їх оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Відсутність у письмових роботах посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування, втручання в роботу інших магістрантів становлять приклади можливої академічної недоброчесності. Неприпустимо надавати для оцінювання письмову роботу, підготовлену іншими особами. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі здобувача освіти є підставою для її незарахування викладачем, незалежно від масштабів плагіату чи обману.

Система оцінювання та вимоги

Засобами та формами оцінювання є усне та письмове опитування, тестування, оцінки за виконання практичних робіт, оцінки за контрольні роботи. Поточний контроль навчальних досягнень здійснюється протягом семестру на практичних заняттях. Результати (кількість набраних балів) фіксує викладач.

Поточний контроль відображає поточні навчальні досягнення здобувача освіти в освоєнні програмного матеріалу дисципліни і спрямований на необхідне коригування самостійної роботи магістранта. Викладач розробляє чіткі критерії оцінювання всіх видів навчальної роботи і доводить їх до відома магістрантів на початку вивчення навчальної дисципліни. Формативне оцінювання включає опитування здобувачів освіти та усні коментарі викладача, настанови викладача в процесі виконання практичних робіт, обговорення та взаємооцінювання магістрантами виконаних практичних завдань. Сумативне оцінювання включає оцінки за виконання практичних робіт, письмове тестування за результатами вивчення тем (поточний контроль), контрольні роботи за результатами виконання самостійної роботи. Оцінювання знань здобувачів освіти охоплює усі теми, які передбачені робочою програмою навчальної дисципліни. Загальна оцінка з дисципліни складається з оцінок, які магістрант отримує за виконання практичних занять, поточних тестових контролів, контролю самостійної роботи. В умовах дистанційного навчання оцінювання, навчальних досягнень здобувачів освіти здійснюється на платформі Moodle. До підсумкової контрольної роботи допускаються всі магістранти, незалежно від результатів

поточного контролю. Результати контрольного заходу магістранта, який не з'явився на нього, оцінюються як «незадовільно» незалежно від причини.

Результати поточного контролю є складовою визначення підсумкової оцінки і враховуються науково-педагогічним працівником при її визначенні. Бали, набрані здобувачем освіти за виконання завдань з самостійної роботи, додаються до суми балів, набраних магістрантом з інших видів навчальної роботи з дисципліни. Результати сумативного оцінювання фіксуються в електронному журналі.

Вид семестрового контролю – залік, що являє собою суму балів за всіма видами оцінювання. Структура семестрового контролю відображається у робочій програмі (силабусі) та доводиться до відома здобувачів освіти на першому занятті.

Для магістрантів заочної форми навчання семестровий контроль проводиться в період заліково-екзаменаційної сесії. В умовах дистанційного навчання оцінювання практичних робіт та завдань поточного контролю здійснюється на платформі Moodle.

Критерії оцінювання результатів навчання

Шкала ЄКТС	Критерії оцінювання навчальних досягнень магістранта
A	Досконало вміє складати професійні тематичні монологічні висловлювання. Розуміє й адекватне реагування на питання викладача щодо тем, які входять до вивченого курсу з іноземної мови (англійської). Уміє аргументовано пояснити свою точку зору. Повністю розуміє тексти, уміє аналізувати, робити висновки, висловлюватись та вести бесіду за текстом для читання. Досконало вміє укладати анотації до текстів професійного і соціально-політичного спілкування. Уміє оперувати вивченим лексико-граматичним матеріалом з конкретною комунікативною метою. Фактично відсутні граматичні, лексичні, фонетичні помилки. Правильна вимова та інтонації іноземної мови, що вивчається.
B	Має на високому рівні розвинуті вміння представлення професійних тематичних монологічних висловлювань. Уміє аргументувати свою точку зору. Повністю розуміє тексти для читання, уміє вести бесіду за текстами для читання. Кваліфіковано вміє укладати анотації до текстів професійного і соціально-політичного спрямування. Доцільно використовує лексико-граматичного матеріалу. Припускається обмеженої кількості (граматичних, лексичних, фонетичних) помилок.
C	Уміє логічно представляти професійні тематичні монологічні висловлювання. Повністю розуміє тексти для читання, адекватно реагує на питання до текстів для читання. Розвинуті уміння укладати анотації до текстів професійного і соціально-політичного спрямування. У цілому адекватно використовує лексико-граматичний матеріал. Наявність певної кількості граматичних/лексичних, фонетичних помилок, що не порушують зміст мовлення
D	Наявне вміння представляти тематичні висловлювання професійного спрямування з деякими порушеннями логіки викладу і аргументації. Розуміє основний зміст текстів для читання, дає відповіді на запитання за текстом з припущенням помилок. Має навички укладання анотацій до

	текстів професійного і соціально-політичного спрямування. Задовільно вміє оперувати вивченим лексико-граматичним матеріалом. Наявна певна кількість граматичних/лексичних, фонетичних помилок, що порушують розуміння змісту мовлення
E	Уміє робити короткі повідомлення на підготовлену тему, з припущенням помилок, які ускладнюють спілкування. Розуміє окремі речення або фрази в текстах для читання. Усвідомлює особливості укладання анотацій до текстів професійного і соціально-політичного спрямування. Наявна значна кількість граматичних, лексичних, фонетичних помилок, що суттєво порушують розуміння змісту мовлення
F	Низький рівень уміння формування висловлювань професійного спрямування, фактична нездатність опрацювати професійно спрямовані тексти для читання, нездатність укласти анотації до текстів професійного і соціально-політичного спілкування, відсутність сформованих лексико-граматичних навичок.
FХ	Відсутність сформованості вмінь та навичок професійного спілкування іноземною мовою, обов'язковість повторного курсу.

Критерії оцінювання самостійної роботи магістранта (ДФН)

Бали	Критерії оцінювання навчальних досягнень магістранта
40-36	Правильно й повно виконав завдання самостійної роботи, надійно засвоїв програмний матеріал, відведений на самостійне опрацювання; добре знає новий лексичний матеріал; логічно, граматично правильно відтворює прочитані тексти усно і письмово з максимальним застосуванням нових слів та виразів; фонетично правильно читає і грамотно перекладає уривки з прочитаного тексту; дає повні усні відповіді з використанням інформації з додаткових джерел; відмінні знання теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови.
35-30	Правильно виконав переважну більшість завдань, відведених на самостійне опрацювання, знає програмний матеріал, відведений на самостійне опрацювання. На достатньому рівні знає новий лексичний матеріал; логічно, граматично правильно відтворює прочитані тексти усно і письмово із застосуванням нових слів та виразів; фонетично правильно читає і грамотно перекладає уривки з прочитаного тексту; дає повні усні відповіді з використанням інформації з додаткових джерел; достатні знання теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови.
29-24	Правильно виконав більшу частину завдань, відведених на самостійне опрацювання, знає основи програмного матеріалу, відведеного на самостійне опрацювання. Має базове знання нового лексичного матеріалу; загалом граматично правильно відтворює прочитані тексти усно і письмово із застосуванням нових слів та виразів; у цілому фонетично правильно читає і грамотно перекладає уривки з прочитаного тексту; дає неповні усні відповіді; знає базові питання теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови.
23-1	Не виконав більшої частини завдань самостійної роботи, не знає більшої частини програмного матеріалу, відведеного на самостійне опрацювання. Не знає базовий новий лексичний матеріал; граматично невірно відтворює прочитані тексти усно і письмово, без мінімального застосування нових слів та виразів; фонетично неправильно читає й неграмотно перекладає уривки з прочитаного тексту; дає неповні усні відповіді; не знає базових питань теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови.

Критерії оцінювання самостійної роботи магістранта (ЗФН)

Бали	Критерії оцінювання навчальних досягнень магістранта
60-50	Студентом повно та ґрунтовно розкрито всі теоретичні питання, при цьому використано не лише обов'язкову, а й додаткову літературу. Правильно та в повному обсязі виконано всі практичні завдання.
49-40	Студентом в цілому розкрито більшість теоретичних питань, однак не повно і з допущенням деяких неточностей. При цьому не використано на достатньому рівні додаткову літературу. Правильно та в повному обсязі виконано всі практичні завдання.
39-30	Студентом правильно розкрито більшість теоретичних питань, але деякі розкрито не повністю, допущені незначні помилки. При цьому використано лише обов'язкову літературу. Студентом виконано більшу частину практичних завдань, але з деякими неточностями.
29-20	Студентом правильно визначено сутність частини теоретичних питань, деякі з них розкрито лише частково і при цьому допущені окремі помилки, що не впливають на загальне розуміння питання. При цьому не використано на достатньому рівні обов'язкову літературу. Студентом виконано більшу частину практичних завдань, але з деякими неточностями.
19-1	Не виконав більшої частини завдань самостійної роботи, не знає більшої частини програмного матеріалу.
0	Студентом не виконано та/або не здано на перевірку жодного завдання для самостійної роботи.

Згідно з Положенням «Про порядок визнання результатів навчання у неформальній та/або інформальній освіті у Сумському державному педагогічному університеті імені А.С.Макаренка», ухвалене рішенням вченої ради університету (протокол № 4 від 28.11.2022 р.), можливе зарахування результатів навчання з окремої теми/тем, розділу, індивідуального завдання (контрольної роботи) чи дисципліни в цілому, здобутих за цими видами освіти. Обсяг зарахування в годинах/кредитах ECTS визначається згідно з переліком компетентностей і результатів навчання, передбачених даною робочою програмою. Зарахування результатів навчання, здобутих у неформальній та/або інформальній освіті, здійснюється відповідно до пунктів 3.6-3.9 названого Положення.

Розподіл балів, які отримують здобувачі освіти для заліку (ДФН)

Поточний контроль															Разом	Сума	Загал ьна сума
P1		P2		P3			P4		P5		P6		P7				
T1	T2	T1	T2	T1	T2	T3	T1	T2	T1	T2	T1	T2	T1	T2			
5	4	5	4	4	4	5	4	4	4	3	3	3	3	5	60		
Самостійна робота																100	100
5	2	5	2	2	2	5	2	2	2	2	2	1	1	5	40		

T1, T2 ... – теми розділів.

Розподіл балів, які отримують здобувачі освіти для заліку (ЗФН)

Поточний контроль															Разом	Сума	Загал ьна сума
P1		P2		P3			P4		P5		P6		P7				
T1	T2	T1	T2	T1	T2	T3	T1	T2	T1	T2	T1	T2	T1	T2			
5	2	5	2	2	2	5	2	2	2	2	2	1	1	5	40		
Самостійна робота																100	100
5	4	5	4	4	4	5	4	4	4	3	3	3	3	5	60		

T1, T2 ... – теми розділів.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
90-100	A	відмінно
82-89	B	добре
74-81	C	
64-73	D	задовільно
60-63	E	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Рекомендована література та інформаційні ресурси

Основні

1. Волгін, С. О., Козолуп, М. С, Комар, Р. І. (2009). *Англійська мова для біологів: навчальний посібник*. Львів Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. https://lingua.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2014/12/english_for_bio_1.pdf.
2. Запара, В. М. (2012). *Англійська мова за професійним спрямуванням для студентів природничих спеціальностей = AMAZING BIOLOGY. First Steps into Science: навчальний посібник*. Київ: Національний педагогічний університет імені М. П. Драгоманова.
3. Колісник, В. Ю. (2011). *English for Biologists (Англійська мова для біологів): навч. посіб.*
4. Harrison, R. (2011). *Headway Academic Skills. Level 3*. Oxford: Oxford University Press.
5. Hewings, M. (2006). *Advanced Grammar in Use*, Cambridge University Press.
6. Master P. (2004). *English Grammar and Technical Writing*. Office of English Language Programs.
7. Grussendorf, M. (2007). *English for Presentations*. Oxford: Oxford University Press.

8. Tamzen A. (2011). *Cambridge English for Scientists*. Cambridge: Cambridge University Press.
9. Wallwork, A. (2013). *English for Academic Research: Vocabulary Exercises*. New York: Springer Science + Business Media.
10. Wallwork, A. (2013). *English for Academic Research: Writing Exercises*. New York: Springer Science + Business Media.
11. Wallwork, A. (2013). *English for Research: Usage, Style and Grammar*. New York: Springer Science + Business Media.
12. Wallwork, A. (2013). *English for Presentations at International Conferences*. New York: Springer Science + Business Media.

Додаткові

1. Англійська мова для науковців-2: метод. вказівки до практ. занять для студ курсу факультету електроенерготехніки та автоматики (2012) / Уклад.: Є.І. Степанковська, І.М. Ахмад. К.: НТУУ «КПІ».
2. Ільченко, О. М. (2010). Англійська для науковців. The language of science: Підручник / Видання друге, доопрацьоване. К.: Наук. думка.
3. Cambridge English for Scientists (2011). Tamzen Armer. CUP.

Інформаційні ресурси

British Council (n.d.). ESOL Nexus. <https://esol.britishcouncil.org>
 British Council (n.d.). Learn English Teens. <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/>
 Pearson (n.d.). MyGrammarLab. <https://www.pearson.com/english/login-register/digital/my-grammar-lab.html>
 Prepare for your English Exam (n.d.). <https://test-english.com>